

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

Adaptación de Arreglos de Cinco Himnos Bautistas para Coro Góspel

Modalidad: Creación Artística Composición y Arreglos

Tatiana Alejandra Florez Pabón

Universidad Industrial de Santander

Facultad de Ciencias Humanas, Escuela de Artes

Licenciatura en Música

Director: Carlos Eduardo Basto Quijano

Magíster en pedagogía musical Kodaly

Bucaramanga, Colombia

2023

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

Adaptación de Arreglos de Cinco Himnos Bautistas para Coro Góspel

Modalidad: Creación Artística Composición y Arreglos

Tatiana Alejandra Florez Pabón

Director: Carlos Eduardo Basto Quijano

Magíster en pedagogía musical Kodaly

Trabajo de Grado para Optar al Título de Licenciada en Música

Universidad Industrial de Santander

Bucaramanga, Colombia

2023

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

Dedicatoria

Dedicado a mi amadísimo Dios, el más excelente maestro de música quién me ha dado la facultad para estudiar este hermoso arte. Al esposo amado de mi vida Yohnnie que me ha apoyado y animado en todo momento para desarrollar este proyecto hasta el final, a mi preciosa hija Aziza mi motor para terminar este proceso. A mis padres que con su esfuerzo, amor y dedicación me han dado su apoyo incondicional durante toda la carrera y quienes les pertenece este título. A mi gran amiga Abigail, de quien también he recibido todo el apoyo requerido para culminar este proceso.

Agradecimientos

A Dios, a mis padres, a mi esposo por ser el motor que impulsa mi vida, máxime en estos momentos cuando mi querida hija, ahora con 3 meses ha llegado a iluminar nuestra familia. A mi director de proyecto Carlos Basto gracias por acoger y dirigir este proyecto, por cada asesoría y motivación recibida en el desarrollo del mismo. A la Universidad Industrial de Santander y a todos mis maestros, por brindarme las herramientas, el ejemplo y la motivación para poder desarrollar este proyecto.

Contenido

<i>Introducción</i>	15
<i>1. El Problema</i>	17
1.1. Planteamiento del Problema.....	17
1.2. Justificación	21
<i>2. Objetivos</i>	22
2.2. Objetivo general	22
2.3. Objetivos Específicos.....	22
<i>3. Marco Teórico</i>	23
3.1. Los Corales de Bach	23
3.2 Los himnos Bautistas	23
3.3 Origen y Evolución del Góspel.....	24
3.3.1 Influencias Culturales y Religiosas	25
3.3.2 Cantos de Trabajo y Espirituales	25
3.3.3 Reuniones Religiosas Secretas.	26
3.3.4 Desarrollo del Góspel Moderno	26
3.3.5 Impacto Cultural y Musical.	26
3.4 El Ritmo	28
3.5 Armonía	29
3.6 El Canto en el Góspel	31
3.7 Análisis y Composición Musical	32
<i>4. Metodología</i>	33
4.1. Análisis Formal.....	33
4.1.1. Himno 1: Me Agrada Cantar	33
4.1.2. Obra 2: Resiliencia	34
4.1.3 Himno 2: Cantad Alegres al Señor	35
4.1.4. Himno 3: Cristo Su Preciosa Sangre	36

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

4.1.5. Himno 4: Puedo Oír Tu Voz.....	37
4.1.6. Himno 5: Dulces Melodías Cantaré.....	38
<i>Conclusiones</i>	<i>40</i>
<i>Referencias Bibliográficas</i>	<i>41</i>

Lista de Tablas

Tabla 1 , Aspectos destacados de "Me Agrada Cantar"	33
Tabla 2 , Aspectos destacados de "Cantad Alegres al Señor"	35
Tabla 3 , Aspectos destacados de "Cristo Su Preciosa Sangre"	36
Tabla 4 , Aspectos destacados de "Puedo Oír Tu Voz"	37
Tabla 5 , Aspectos destacados de "Dulces Melodías Cantare"	38

Lista de Figuras

Figura 1 , Riff vocal al unísono	34
Figura 2 , Época musical: Barroco (1660 - 1750).....	34
Figura 3 , Cantad Alegres al Señor	35
Figura 4 , Cristo Su Preciosa Sangre	37
Figura 5 , Cristo Su Preciosa Sangre sección B.....	37
Figura 6 , Puedo Oír tu voz.....	38
Figura 7 , Dulces melodías cantaré.....	39

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

Lista de Apéndices

Apéndice A. Partitura Cantad Alegres

Apéndice B. Partitura Cristo Su Preciosa Sangre

Apéndices C. Partitura Dulces Melodías Cantaré

Apéndice D. Partitura Me Agrade Cantar

Apéndice E. Partitura Puedo Oír Tu Voz

Resumen

Título: Adaptación y Arreglos de Cinco Himnos Bautistas para Coro Góspel

Autor: Tatiana Alejandra Florez Pabón

Palabras clave: Coro Góspel, elementos compositivos, arreglos, análisis

Descripción: El presente trabajo está enmarcado en la música litúrgica vocal cristiana para coro. Como objetivo general se pretende realizar una adaptación de cinco himnos Bautistas seleccionados para Coro Góspel, tomados de un himnario litúrgico. La tradición cantada en las denominaciones cristianas brinda un rol importante al formato Coral que por lo general viene escrito en estilo homofónico como los originales corales de Bach, utilizando en las voces, ritmos casi iguales que los de la melodía respectiva. Dentro de este marco, se desarrolla una búsqueda de algunos de los elementos compositivos (rítmicos y melódicos) e interpretativos característicos que se utilizan en los Coros Góspel, con el interés de incorporarlos en los arreglos del presente proyecto. La metodología utilizada incluyó audiciones sobre temas clásicos del góspel americano, unido al análisis de algunas composiciones originales que se consideran referentes en este género. Las melodías y las voces propuestas en los arreglos originales fueron enriquecidas con el refuerzo armónico del piano y con las variaciones de las voces en lo referente al ritmo y a acordes especiales característicos del género. Igualmente fueron consultadas no solo métodos de armonía, sino monografías y documentos que explican las características generales de la sonoridad del góspel, con el fin de transformar la propuesta original, sin perder su esencia, pero con un aporte estilístico y armónico enriquecedor. Fue un reto utilizar los conocimientos adquiridos durante el estudio de la Licenciatura, para tomar las decisiones correctas y pertinentes al momento de realizar los

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

arreglos. Como resultado, los himnos tienen una nueva sonoridad que enfatiza el mensaje específico, a través de una transformación sutil, que crea un mayor disfrute en la audición, en el aporte rítmico y armónico, así como en el impacto deseado sobre la congregación que disfruta de su interpretación. Como conclusiones de este proyecto se resalta la importancia del recurso armónico y estilístico que un Licenciado en Música debe poseer, para crear o adaptar música tradicional al estilo gospel, o de hecho a otros géneros, según el gusto o la necesidad. Igualmente, es importante que no solo la armonía y la escritura de los arreglos es relevante en este proyecto, sin tener en cuenta el estilo de interpretación que los cantantes deben utilizar para crear una atmósfera fiel a lo propuesto en el arreglo, y de acuerdo al contenido expresado en el texto respectivo.

Abstract**Title:** Adapted Arrangements of Five Baptist Hymns for Gospel Choir**Author(s):** Tatiana Alejandra Florez Pabon**Key Words:** Gospel choir, compositional elements, arrangements, análisis

Description: The present work is framed in the Christian vocal liturgical music for choir. The general objective is to make an adaptation of five selected Baptist hymns for Gospel Choir, taken from a liturgical hymnal. The singing tradition in Christian denominations gives an important role to the choral format, which is usually arranged in homophonic style, using in the voices, rhythms almost equal to those of the respective melody. Within this framework, a search for some of the characteristic compositional and interpretative elements used in Gospel Choirs is developed, with the interest of incorporating these elements in the arrangements of this project. The methodology used included auditions of classic American gospel songs, together with the analysis of some original compositions that are considered references in this genre. The melodies and voices proposed in the original arrangements were enriched with the harmonic reinforcement of the piano and with the variations of the voices in terms of rhythm and special chords characteristic of the genre. Likewise, not only harmony methods were consulted, but also monographs and documents that explain the general characteristics of the gospel sonority, in order to transform the original proposal, without losing its essence, but with a stylistic and enriching harmonic. It was a challenge to use the knowledge acquired during the Bachelor's Degree to make the correct and pertinent decisions at the time of making the arrangements. As a result, the hymns have a new sonority that emphasizes the specific message, through a subtle transformation, which creates a greater enjoyment in listening, in the rhythmic and harmonic contribution, as well as in the desired impact

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

on the congregation that enjoys its interpretation. The conclusions of this project highlight the importance of the harmonic and stylistic resource that a Bachelor of Music should possess, to create or adapt traditional music to the gospel style, or indeed to other genres, according to taste or need. Likewise, it is important that not only the harmony and the writing of the arrangements is relevant in this project, without taking into account the style of interpretation that the singers must use to create an atmosphere faithful to what is proposed in the arrangement.

Glosario

Armonía Góspel: música religiosa estadounidense que surgió de los cantos de iglesias pentecostales, protestantes evangélicas afroamericanas en el siglo XIX y que se hizo muy popular durante la década de 1930.

Coro: agrupación de personas que cantan simultáneamente una misma pieza musical o parte de ella.

Góspel: estilo de música popular religiosa propia de la comunidad negra de los Estados Unidos de América, en que los cantantes (uno o varios, con acompañamiento de coro) ornamentan la melodía, con gritos, tarareos, susurros, etc.

Homofonía: tipo de textura donde dos o más voces se mueven simultáneamente desde el punto de vista armónico y cuya relación forma acordes.

Heterofonía: tipo de textura musical caracterizada por la variación simultánea de una sola línea melódica.

Hemiolia: es un ritmo musical común en Nigeria

Música Cristiana: música creada y ejecutada como expresión del cristianismo. Esa expresión abarca una gran diversidad de estilos musicales que contienen letras con mensajes bíblicos o que involucran diferentes tipos de oración (de adoración, de acción de gracias, de petición), y cuya motivación principal es la fe cristiana.

Ostinato: diseños rítmicos o melódicos que se repiten en forma constante.

Riff: frase que se repite a menudo, normalmente ejecutada por la sección de acompañamiento

Introducción

La música góspel es un género musical que abarca una amplia variedad de repertorios y estilos interpretativos, y surge como resultado de la fusión de diversas experiencias y tradiciones de los afroamericanos que en su momento eran esclavos. Esta habilidad única del góspel para apropiarse de una amplia gama de influencias y transformarlas en su propio lenguaje distintivo ha sido elogiada por Constant (1998), quien señala que el góspel tiene “*la capacidad de apropiarse de toda clase de materiales y reelaborarlos hasta hacer que resuenen sus rasgos característicos*” (p. 109).

El propósito fundamental de este trabajo es la integración de elementos musicales característicos del góspel, como la rica armonía, la emotiva interpretación vocal y la vibrante riqueza rítmica, en el repertorio musical tradicional de la denominación Bautista. Como primer instancia se ha realizado el análisis de los himnos bautistas en su estado original con el ánimo de obtener un panorama general de la estructura musical de cada pieza complementados a lo largo del proceso de búsqueda mediante la audición y el análisis de diferentes piezas musicales conocidas en el género. A pesar de que este género musical ha sido relativamente poco explorado en Colombia, se considera que este proyecto tiene el potencial de enriquecer no solo la música religiosa, sino también la música secular. El góspel, en su esencia, fusiona elementos de la música jazz, el blues y el R&B, utilizando esta amalgama para expresar su devoción hacia la espiritualidad.

En este proyecto, se abordará la problemática del desconocimiento generalizado en torno a la música góspel, así como el uso incorrecto del término para referirse a cualquier música que contenga letras espirituales o cristianas en general, a pesar de no pertenecer al género góspel en sí

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

mismo. El propósito central de esta investigación es incluir arreglos corales Góspel a himnos bautistas mediante la utilización de elementos compositivos e interpretativos propios del género proporcionando así una mejor estructura y sonoridad. Cinco himnos bautistas de renombre, inyectándoles elementos distintivos de la música góspel afroamericana. A lo largo de estas páginas, exploraremos las técnicas y estrategias utilizadas para lograr esta integración creativa, así como el impacto emocional y espiritual que se busca lograr en los oyentes.

La elección de este tema se fundamenta en la creencia de que la música tiene el poder de unir, sanar y transmitir mensajes universales de amor y esperanza. Al fusionar estas dos tradiciones, se busca celebrar la diversidad y la unidad en la adoración y la expresión espiritual. Este estudio no solo contribuirá al diálogo intercultural y religioso, sino que también ofrecerá una experiencia musical enriquecedora y significativa para quienes participen en ella.

1. El Problema

1.1.Planteamiento del Problema

Con el fin de valorar la dimensión del presente proyecto, se identificaron históricamente algunos proyectos locales y nacionales que incluyen en su temática, el género góspel, a saber:

El estudiante Adrián Barba de la Universidad Autónoma de Bucaramanga (Rodríguez, 2013) presentó el proyecto titulado “La Guitarra en las Fusiones Góspel” en el cual lleva a cabo siete arreglos y adaptaciones de siete canciones cristianas tradicionales. Barba se sumerge en una investigación formativa sobre el góspel y el impacto que este género musical ha tenido en el departamento de Santander. A diferencia del presente trabajo de investigación, Barba tiene el propósito de fusionar el género musical góspel con otros géneros musicales folclóricos colombianos y brasileros en sus arreglos.

En Colombia se han realizado diferentes festivales y eventos musicales en torno a la música Góspel, uno de los más representativos es el Bogotá Góspel, Bucaramanga Góspel seguido del Floridablanca Góspel; el Góspel Park que tiene lugar en la Feria de las Flores en Medellín y el Cali Góspel, entre otros. Si bien en Colombia se realizan este tipo de eventos denominados Góspel los cuales tienen similitud en cuanto al mensaje que se intenta transmitir y al resultado esperado en la sociedad como lo expresan los diferentes acuerdos estipulados en torno a estos eventos: “...en aras de mejorar las condiciones de convivencia ciudadana e incentivar la participación cultural que conlleve a mejorar la calidad de vida creando conciencia para un mundo mejor” (Meza, 2016),

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

dichos eventos no tienen una relación muy estrecha con el Género Góspel en cuanto a la parte musical, puesto que en estos eventos se encuentran la participación de distintas agrupaciones del género rock, pop, reggae, vallenato y urbano.

Aunque el auténtico género musical Góspel no es muy conocido en Colombia, han surgido espacios como el Festival de Coros de Cartagena, el Festival Coral de Santander, el Góspel Raizal en San Andrés y el Festival de Jazz en Mompox en los cuales se hicieron partícipes algunos de los coros Góspel más destacados de Colombia; como Soul Góspel Medellín, y el Cartagena Góspel Choir dirigido por Álvaro Mackenzie quién emprendió esta iniciativa hace más de cuatro años. Existe una minoría de académicos y aficionados a este género musical lo cual trae consigo una demanda por parte de autodidactas y estudiantes de música de universidades y academias quienes admirados por este estilo musical van en búsqueda de un docente que les pueda conducir a que su técnica vocal o instrumental tenga elementos Góspel.

En el trabajo de grado “El jazz y su influencia en las músicas populares: los géneros vocales y ritmos del mundo” su autora Carolina Pérez (Palacioa, 2016) hace un recorrido bibliográfico donde expone las características de diferentes géneros musicales; entre ellos el góspel, para crear una conexión entre estos géneros musicales y el jazz y finalmente aplicar los resultados de la investigación en arreglos y composiciones evidenciando de este modo la habilidad del cantante como compositor.

De la Universidad del Bosque la estudiante María Paula Pérez con su trabajo de grado “Exploración de Composición, arreglo e interpretación de tres temas dentro de la música cristiana”

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

(Arguello, 2018) va en búsqueda de enriquecer la sonoridad de la música cristiana dentro de tres iglesias cristianas en Bogotá, tomando elementos musicales característicos de tres géneros musicales como el R&B, el Pop y El Góspel para incorporarlos en un arreglo de tres canciones cristianas, los elementos son analizados de manera armónica, rítmica e interpretativa desde la perspectiva vocal, resaltando técnicas y recursos vocales utilizados en el Góspel. Como resultado se plasman los tres arreglos, uno de ellos en el que utiliza los elementos musicales del góspel, cambiando la métrica y línea melódica de la canción original, agregando el llamado respuesta y adaptando un fragmento de la biblia armonizado.

De la misma manera, con el fin de verificar históricamente los aportes de otras investigaciones, se han encontrado diferentes trabajos de investigación referentes al góspel, tal como “Renace el Soul” de la autoría de Nathalie Cuesta quien emprende un análisis vocal, melódico e interpretativo de diferentes artistas del género Soul, entre los cuales se encuentra el grupo vocal “The Dixie Hummingbirds”, destacando características vocales propias del Góspel, como el fraseo “dentro del cual se distinguen variaciones melódicas y rítmicas, desplazamiento melódico y una constante sensación de fraseo detrás del pulso” (Cuesta, 2017).

A partir de la monografía “Aproximación a algunos elementos vocales que caracterizan al género Góspel a partir del análisis de dos cantantes Mahalia Jackson y Yolanda Adams” (Vega, 2016) la autora presenta un análisis de elementos vocales musico-estilísticos y de emisión de las dos cantantes íconos del Góspel mencionadas en el título. Sumado a esto dentro del marco referencial se encuentra un estudio de la anatomía y fisionomía de la voz, todo esto con el objetivo de identificar elementos característicos del género musical. Durante el siglo XX y XXI surgieron

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

numerosos estudios en torno al Góspel Afroamericano; mayormente estudios sobre aspectos sociológicos, históricos y estilísticos de esta música.

La tesis de grado “Exploring the gospel fusion arrangements of the recording collective” de la Universidad Belmont gira en torno a la investigación y diferentes análisis comparativos de arreglos musicales para Góspel compuestos por la agrupación The Recording Collective; proyecto que busca reunir a músicos y cantantes de diversos géneros e idiomas para crear arreglos congregacionales creativos y novedosos que insuflen nueva vida a canciones intemporales para la Iglesia mundial. Williams compone cinco arreglos originales de canciones de adoración contemporánea en estilo góspel de The Recording Collective, exponiendo el valor de crear arreglos anotados y grabados en este estilo y explorando la posibilidad de conectar las iglesias mediante el uso de técnicas de góspel urbano en el culto congregacional. (Williams, 2020)

En la monografía “Góspel: Una expresión espiritual” (Molina, 2009) tiene como objetivo principal interpretar ocho temas que están enmarcados dentro del género musical Góspel, cuatro de ellas se tratan de canciones inéditas compuestas para un formato instrumental y coral, en las cuales expone la implementación de los elementos musicales básicos del góspel dentro de ritmos como el rock y la balada.

El Ensamble vocal Hosanna hizo parte de un proyecto de investigación formativa en el cual la autora de este proyecto y actual directora del Coro Juvenil Ema, Luz Carime Guerra; hace un estudio del nacimiento, desarrollo y evolución del canto coral dentro de la música cristiana. Este proceso de investigación tuvo varias fases de preparación y estudio de elementos rítmicos,

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

melódicos y armónicos del repertorio en el cual se encuentra “Hosanna” canción escrita por Kirk Franklin uno de los íconos más destacados del Góspel Moderno. A este ensamble de voces se sumaron tanto estudiantes como aficionados del canto, teniendo lugar en diferentes conciertos en Bucaramanga, dando a conocer el género musical. (Guerra, 2010)

Nikoleta Stefanova en su investigación “El espiritual negro: aspectos poético-musicales y recursos para la interpretación” (Popova, 2011) hace un aporte enriquecedor a través de su investigación, en la cual recopila información valiosa sobre la complejidad rítmica y melódica de los negros espirituales con el ánimo de analizar y facilitar el montaje de estos canticos, tanto para los integrantes del coro como para el director.

Pregunta de Investigación

¿Como introducir elementos compositivos e interpretativos del género Góspel en un arreglo de un himno Bautista para coro a cuatro voces?

1.2. Justificación

El presente trabajo de investigación surge de la necesidad de exponer y evidenciar de manera clara los recursos musicales característicos del género Góspel a los estudiantes de diferentes contextos con el ánimo de nutrir y apoyar su interés por este género musical e interpretación vocal, incorporando dichos elementos a la paleta de posibilidades vocales dentro del estudio y perfeccionamiento de su técnica vocal y a su vez aportar dichos elementos musicales como herramientas de trabajo para el docente de técnica vocal en academias musicales.

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

Dado que en el contexto Colombiano éste género musical no es muy conocido, exceptuando el mensaje que transmite y el significado del término Góspel el cual se descompone en dos palabras: “*God*” y “*Spell*” las cuales traducen: “Dios dijo” y que tienen que ver con el Evangelio, la investigación busca fomentar un espacio en el cual se dé a conocer el Góspel como género musical a través de la adaptación de los arreglos de los cinco himnos bautistas; los cuales por su “estructura simple, simétrica y repetitiva que en su mayoría gozan de frases melódicas extendidas, voces mixtas en disposiciones semicerradas y cadencias con resolución absoluta” Guerra (2010), se han incorporado a esta investigación con la excusa de resaltar los elementos característicos del Góspel a través de la aplicación de estos en el formato sencillo de un Himno Bautista.

2. Objetivos

2.2. Objetivo general

Adaptar arreglos corales Góspel a cinco himnos bautistas mediante la utilización de elementos compositivos e interpretativos propios del género proporcionando así una mejor estructura y sonoridad.

2.3. Objetivos Específicos

1. Indagar algunos de los elementos compositivos e interpretativos característicos de los coros Góspel mediante la documentación bibliográfica y la realización de entrevistas dirigidas a directores y miembros de coros Góspel.
2. Realizar un análisis musical de los elementos compositivos e interpretativos recopilados con el fin de incorporarlos en los arreglos corales Góspel.
3. Realizar una puesta en escena de la adaptación de los cinco himnos Bautistas, interpretado por un cuarteto de voces (Voz Líder - Soprano-Alto-Tenor).

3. Marco Teórico

Con el propósito de ilustrar y argumentar la estructura del presente proyecto, a continuación, se enumeran los elementos, conceptos y tópicos requeridos para la mejor comprensión del tema desarrollado.

3.1. Los Corales de Bach

La historia de música nos ubica en el siglo XVII para escuchar lo que es llamado CORALES de Johann Sebastian Bach, el gran maestro alemán, que, utilizando sencillas melodías tomadas de la tradición eclesial y popular, realiza lo que será una introducción a la armonización funcional con una escritura homofónica, lo cual conduce a una serie de casi 400 ejemplos de música, escrita para Coro, con las cuatro voces tradicionales SATB (Soprano, Contralto, Tenor y Bajo). Es relevante este aporte, dado que es el inicio de la expresión de las líneas acompañadas por armonía vocal que servirá de base a la construcción de los himnos utilizados en la Iglesia protestante de la época y también como insumo para el aporte del texto en las cantatas compuestas por Bach.

3.2 Los himnos Bautistas

Los himnos bautistas tienen una rica historia que se remonta en los primeros días del movimiento bautista, que surgió en Inglaterra en el siglo XVIII. Los bautistas, como otros grupos religiosos, han utilizado himnos como una parte fundamental de su adoración y enseñanza a lo largo de los años. A menudo estos himnos eran versiones en inglés de himnos psalmodicos o salmos métricos que se adaptaban para reflejar las creencias bautistas y se cantaban a capella. A lo largo de la historia, se han publicado numerosos himnarios bautistas que recopilan himnos y canciones de adoración, estos ayudaron a estandarizar y preservar los himnos bautistas a lo largo de los años.

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

Estos cantos litúrgicos presentan una serie de características musicales distintivas, las cuales pueden incluir elementos como la simplicidad melódica, la armonización vocal tradicional, el énfasis en la letra teológica, esto con el propósito de facilitar la participación congregacional y la adoración colectiva puesto que las melodías generalmente se basan en escalas diatónicas y suelen ser fáciles de cantar

3.3 Origen y Evolución del Góspel

La música góspel, con su rica tradición y poderosa influencia cultural, encuentra sus raíces en un fascinante intercambio entre los esclavos negros africanos y los residentes americanos de la costa Oeste de Estados Unidos. Este encuentro marcó el nacimiento del gospel como lo conocemos hoy (Perez, 2016). La música gospel no solo refleja una profunda devoción espiritual, sino que también es un testimonio de cómo diferentes culturas pueden fusionarse para dar lugar a una expresión artística única.

A lo largo de su evolución, el gospel ha experimentado cambios significativos, desde los primeros cantos en masa en los que los esclavos negros expresaban alabanzas en medio de sus encuentros, fusionando variaciones de una melodía dentro del rango vocal de cada cantante, creando así una hermosa polifonía (Gioa, 2002). Esta polifonía no solo fue un fenómeno musical, sino también una manifestación de la unidad y la comunidad entre los esclavos. A medida que el góspel se desarrollaba, esta característica única continuó desempeñando un papel esencial en su estilo y su mensaje.

Los orígenes del góspel afroamericano se remontan a las experiencias de los esclavos africanos

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

en América, especialmente en el sur de Estados Unidos, durante los siglos XVIII y XIX. Esta forma de música espiritual se desarrolló en el contexto de la esclavitud y fue una expresión de la fe y la resistencia de los esclavos africanos y sus descendientes afroamericanos. Aquí hay algunos aspectos clave sobre los orígenes del gospel afroamericano:

3.3.1 *Influencias Culturales y Religiosas.* Los esclavos africanos trajeron consigo una rica tradición musical que incluía cantos, ritmos y danzas. A medida que fueron forzados a adaptarse a las circunstancias de la esclavitud en América, estas influencias culturales se mezclaron con las creencias religiosas cristianas que les fueron impuestas. Esta combinación de tradiciones musicales africanas y religión cristiana formó la base del góspel.

3.3.2 *Cantos de Trabajo y Espirituales.* Los esclavos africanos cantaban mientras trabajaban en los campos y en otros entornos. Estos cantos de trabajo se convirtieron en una forma temprana de expresión musical y se mezclaron con elementos bíblicos y religiosos para dar lugar a los espirituales negros, que a menudo abordaban temas de libertad, redención y esperanza.

Los negros spirituals son una ficha clave dentro de la historia del gospel, y pieza fundamental que marcará una estructura musical características. Las irregularidades en el tiempo (Allen en Southern, 1997: 195), la libertad rítmica que le permite al cantante empezar la frase en cualquier sitio del compás sin tener en cuenta los tiempos fuertes ni la división métrica del compás (Collier 1984: 32), el libre movimiento de las melodías que producen ritmos cruzados acompañados del ritmo de las palmas y golpes con los

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

pies que forman ostinatos basados en el tiempo (Southern 1983: 194)

3.3.3 Reuniones Religiosas Secretas. Debido a las restricciones impuestas por sus dueños, los esclavos afroamericanos a menudo se reunían en secreto para celebrar reuniones religiosas. Estas reuniones clandestinas se convirtieron en lugares donde el canto y la música desempeñaban un papel fundamental en la expresión de la fe y la solidaridad.

3.3.4 Desarrollo del Góspel Moderno. A medida que avanzaba el tiempo, el góspel evolucionó y se diversificó. Thomas A. Dorsey, conocido como el "padre del góspel," desempeñó un papel importante en la consolidación del género, fusionando elementos de la música religiosa tradicional con influencias del blues y el jazz. Esto dio lugar al góspel moderno, que incorpora armonías más complejas y un estilo vocal distintivo.

3.3.5 Impacto Cultural y Musical. El góspel afroamericano no solo ha sido una expresión de la fe religiosa, sino también un importante contribuyente a la música popular en general. Ha influido en géneros como el jazz, el soul y el R&B. Además, ha servido como una poderosa herramienta de activismo y protesta durante el movimiento por los derechos civiles en Estados Unidos.

En resumen, el góspel afroamericano tiene sus raíces en la experiencia de los esclavos africanos en América y representa una síntesis única de influencias culturales y religiosas. A lo largo de los años, ha evolucionado y ha tenido un impacto significativo en la música y la cultura, transmitiendo mensajes de fe, esperanza y resistencia.

Con la aparición del disco de acetato la música comienza a difundirse rápidamente, lo que da

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

lugar a la creación de diferentes corrientes musicales tales como el Blues, Jazz, Soul, Góspel entre otros derivadas de los Espirituales. Thomas A. Dorsey denominado el padre del Góspel fue importante en el desarrollo de este género musical haciendo aportes estilísticos en el piano, fusionando músicas y fundando la Convención Nacional de Coros Góspel.

El libro “El Góspel Afroamericano de los Espirituales al Rap Religioso” relata como la música Góspel ha traspasado barreras de culturas, religión y esclavitud para convertirse en un producto puesto a la venta que se difunde a través de los medios de comunicación, con elementos musicales auténticos provocados por diferentes circunstancias como los desplazamientos de esclavos hacia otras tierras, los intercambios entre africanos, europeos y americanos construyendo una “especie de panafricanismo con fuerte interacción entre negros y blancos” (Constant,1998, p.36).

El reconocido músico e investigador Andrew Legg se ha dado a la tarea de examinar los efectos y el impacto del Góspel Afroamericano con el ánimo de destacar este género musical como una poderosa herramienta de comunicación, colaboración y construcción de comunidades. En uno de sus artículos investigativos “A Taxonomy of musical gesture in African American Góspel Music”, Legg hace un paralelo entre resultados arrojados por diferentes estudios realizados en torno a las características fundamentales de la técnica del canto Góspel a lo largo de los siglos XX y XXI, define dichos elementos técnicos “con el propósito de lograr una mayor coherencia y claridad en relación con su uso en la investigación de la música popular contemporánea” (Legg,2010, p.104).

3.4 El Ritmo

"Gospel Music: The Sound of Hope" de Brenda Lee Shumate analiza la importancia del ritmo, la energía en el góspel y su conexión con la experiencia espiritual. El góspel es conocido por su ritmo animado y enérgico, que a menudo incluye palmadas, ritmos de mano y movimiento corporal. Estos elementos contribuyen a la vivacidad de las actuaciones góspel.

Uno de los aspectos más llamativos de la música africana es el ritmo, que en el continente africano la pulsación de la música la aportan los instrumentos de percusión, mientras que, en las plantaciones en el tiempo de esclavitud, para los Negros Espirituales el pulso lo aportaban las palmas de las manos y el zapateo debido a la prohibición del uso de instrumentos, éstos iban contra los ritmos fijos, dando libertad a la melodía produciendo un choque constante de ritmos. (Southern, 2001).

Los sincopas en las canciones de trabajo no siempre son exactas, y a través de las transcripciones de estos cantos que investigadores han desarrollado, se han sumado otras células rítmicas que podrían estar relacionadas con el ritmo "hemiolia", típico en la música africana (Khentov, 1984)

Más tarde el blues continua con el uso de ritmos binarios como también modelos de sincopación muy marcados. Una de las formas rítmicas que caracterizan al blues es el uso de 8 o 16 compases, en los cuales:

la melodía de cada línea se suele condensar un poco mas de dos compases de los cuatro que tienen la frase, esto permite una pausa al final de cada línea vocal de tres compases,

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

durante el cual el instrumento acompañante improvisa o rellena las pausas (Southern, 2001)

El denominado padre del Góspel Thomas A. Dorsey inventa el góspel blues de 16 compases, que, aunque los escribe en compases de 4/4 “la tendencia a la subdivisión ternaria de los tiempos sugiere una interpretación en 12/8, compás que en 1950 es considerado como el compás góspel. Tiempo después Lucie E. Campbell sistematizó la subdivisión de cada tiempo en tres partes, transformando el 4/4 en 12/8 y los 3/4 en 9/4 o 9/8. (Martin, 2001)

Dentro del género musical góspel existen diferentes técnicas rítmicas tales como el *góspel waltz* el cual proporciona un ritmo enérgico en tiempos más lentos a partir de la subdivisión en tresillos, el *góspel stride*; una técnica de la mano izquierda para teclado que trae un ritmo enérgico en las canciones de júbilo, por otro lado, está uno de los recursos rítmico-melódico más destacados: el *walking bass*. (Jefferson, 2013)

3.5 Armonía

En el análisis de 527 cantos africanos Khrebel se encuentra que éstos están en diferentes modos, en mayor, menor, en escala pentatónica, mayores con séptimo grado mayor, menor u omitido (Krehbiel, 1914).

Por otro lado, las canciones de los esclavos no se solían cantar al unísono puesto que la mayor parte de las canciones están transcritas como melodías principales, las cuales eran entonadas por los cantantes que en ocasiones se apartaban de ella generando una heterofonía. Además, los

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

cantantes podían entrar con el estribillo antes de que el solista terminara su parte, generando armonías poco ortodoxas pero que conservaban su cohesión gracias al predominio de unos ritmos muy marcados. (Southern, 2001).

“En teoría el canto discurre al unísono, y no existe armonía propiamente. Pero en la práctica los cantantes más individualistas introducen notas de adorno y ligaduras, y las voces superiores e inferiores se van a la quinta o a la tercera por encima o por debajo especialmente en los últimos versos.” (Allen, 1867).

Tiempo después con la aparición del blues; que sostiene gran parte de las características musicales de los spirituals, sumando la escala blues, en los inicios tempranos del góspel se añade el acompañamiento del piano con un estilo acórdico, tocando acordes graves en la mano izquierda y acordes agudos en la mano derecha, y utilizando una melodía con su séptimo y tercer grado bemolizados (Southern, 2001). Con el paso de los años se desarrolló un uso más complejo de estos acordes, jugando con el clima armónico mediante el uso de acordes extendidos, también con el uso de sustituciones o usando los recursos, según lo señala el guitarrista Gress. (Gress, 2014).

En el estudio de la naturaleza musical de las canciones religiosas afroamericanas, Jefferson Cleveland menciona elementos musicales destacados del góspel:

Utilice acordes aumentados de tónica y dominante; acordes de dominante, acordes de dominante secundaria; triadas disminuidas; acordes de séptima de dominante, aumentada y disminuida; acordes de novena, oncena y trecena; inversiones de acordes, y acordes

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

alterados. Son habituales las terceras, sextas y séptimas bemolizadas. Úselas. Las cadencias habituales aparecen en la música negra, pero también se usan con frecuencia las cadencias rotas. Los pasos V-vi, V-IV y V-V7/ ii-V7-I son habituales. Las resoluciones retardadas de los acordes y los pedales armónicos son también muy frecuentes. (Cleveland & Nix, 1981)

. Las extensiones de acordes, como séptimas, novenas, undécimas y decimoterceras, pueden añadir capas de profundidad y complejidad a un acorde sin cambiar su raíz. Otro elemento armónico característico es el acorde de séptima disminuida, uno de los acordes más utilizados en la música gospel. Jefferson también destaca el uso de acordes de dominante secundaria, que "aumentan la sensación de dirección y movimiento en una progresión armónica causada por el tirón del tritono para resolver (Jefferson, 2013)

Los músicos góspel hacen uso del recurso de la rearmonización o sustitución lo cual agrega un nivel de complejidad en himnos y canciones conocidas con el fin de crear un sonido mas rico y sofisticado en el fondo, resaltando la melodía; así lo menciona. (Leonard, 2008)

3.6 El Canto en el Góspel

La técnica vocal en el góspel conserva sus raíces desde la esclavitud, emanando emoción sin igual a través de los sonidos guturales, vibratos, gritos, melismas, blue notes, etc. Dave Headlam menciona que, si la guitarra es el instrumento principal en el blues, la voz es el instrumento del Góspel. (Headlam, 2011)

3.7 Análisis y Composición Musical

En el estudio y la composición de la música góspel, la escucha activa y el análisis de partituras son pasos fundamentales (Dobins, 2015). A través de la escucha atenta de grabaciones de góspel, los músicos pueden comprender mejor las complejas armonías, los patrones rítmicos distintivos y las interpretaciones vocales emotivas que son fundamentales para el género. Además, el análisis de partituras permite a los músicos desglosar la estructura musical subyacente y las progresiones armónicas que caracterizan al góspel.

Esta comprensión profunda de la música góspel es esencial para aquellos que desean componer arreglos auténticos y expresivos dentro de este género. No solo se trata de reproducir los elementos musicales del góspel, sino de capturar la esencia emocional y espiritual que subyace en estas canciones. La música góspel no solo es un género musical, sino una forma de expresión que trasciende las notas en el pentagrama y llega al corazón del oyente.

En resumen, el góspel es un género musical arraigado en la historia y la cultura, influenciado por la fusión de diversas tradiciones musicales. Su evolución a lo largo de los años ha sido testigo de la continua importancia de la polifonía en los cantos en masa y la necesidad de escuchar activamente y analizar partituras para comprender plenamente su riqueza musical. Estos elementos son esenciales para aquellos que desean participar en la creación y la interpretación de la música góspel.

4. Metodología

El siguiente apartado pretende plasmar la estructura musical de cada pieza demostrando la riqueza sonora que aportan los elementos Góspel encontrados en la investigación.

4.1. Análisis Formal

4.1.1. Himno 1: Me Agrada Cantar

Tabla 1, Aspectos destacados de "Me Agrada Cantar"

TONALIDAD	G MAYOR
DURACIÓN APROX.	3:00 min
COMPAS	4/4 2/2
FORMA	A- A1-B-B-B-A1-A2-A2
INDICACIÓN	
DINÁMICA	

Nota, Tatiana Florez

La obra comienza con una pequeña introducción en la cual las voces hacen un colchón armónico que luego de siete compases da lugar al tema de la canción cambiando su métrica a 2/2, este tema se encuentra asincopado como se observa en los compases 9 y 10, también se introduce uno de los elementos más destacados en el Góspel, que es la escala pentatónica mayor realizando un riff vocal al unísono.

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

tar sin ce - sar y hon - ra - - -

Figura 1, Riff vocal al unísono

Otro elemento incorporado en el arreglo de esta pieza es el “*call and response*” el cual se puede observar en los compases 22 en adelante, en el cual la voz solista se encarga de entablar una conversación de pregunta y donde los coros responden con frases cortas y rítmicas.

4.1.2. Obra 2: Resiliencia

El arreglo general de esta pieza consiste en mantener el motivo melódico y rítmico asincopado, sumado a esto se encuentra una armonía ornamentada por acordes extendidos.

bia de - jar pa - ra siem - pre la sen - da del e -

Figura 2, Época musical: Barroco (1660 - 1750)

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

4.1.3 Himno 2: Cantad Alegres al Señor**Tabla 2,** Aspectos destacados de “Cantad Alegres al Señor”

TONALIDAD	B BEMOL MAYOR
DURACIÓN APROX.	2:30 min
COMPAS	4/4
FORMA	A-A-A1-A1-B
INDICACIÓN	Negra 110

Nota, Tatiana Florez

En esta ocasión las frases asincopadas son el elemento principal de esta pieza acompañada de la progresión del piano VII – III – VI / Vm – I – IV junto con las voces que introducen el tema de la canción entonado al unísono. (compás 1 al 4).

The image shows a musical score for four vocal parts: Voice, Soprano, Mezzo-Soprano, and Tenor. The music is in 4/4 time and B-flat major. Each part begins with a rest followed by a melodic phrase starting on a whole note G4 (for Soprano) and descending stepwise.

Figura 3, Cantad Alegres al Señor

En la parte A1 las voces se reparten en disposición abierta formando diferentes acordes con tensiones que desembocan en la parte B terminando claramente en la tónica Bb mayor. En la segunda repetición entra la voz solista con un papel importante de interpretar libremente la línea melódica mientras el piano continua con la progresión antes mencionada, esto viene de la tradición

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

africana quienes impulsados por el sentimiento de libertad se sumergían entre salmos y alabanzas haciendo variaciones de la melodía, no rigiéndose por algún arreglo sino dando espacio a la improvisación vocal (Gioa, 2002).

4.1.4. Himno 3: Cristo Su Preciosa Sangre

Tabla 3, Aspectos destacados de “Cristo Su Preciosa Sangre”

TONALIDAD	D MENOR
DURACIÓN APROX.	2:30 min
COMPAS	2/2
FORMA	A-A-B-B
INDICACIÓN	

Nota, Tatiana Florez

A comparación de la pieza original esta se encuentra en tonalidad menor y con un acompañamiento de piano más dinámico al estilo bebop, estilo que proviene del Jazz. En esta ocasión se ha tomado mano del recurso de la escala Blues aplicado al tema principal de la canción. El Blues es de suma importancia dentro de la música Góspel ya que tiene cualidades de expresión como el *grasp* o *growl*, que significa rasgar tanto la voz como los instrumentos para alcanzar notas en glisando o *bend*, que pueden incluso desviarse de los estándares tonales alcanzando la microtonalidad (Oliver, s.f.).

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

Figura 4, Cristo Su Preciosa Sangre

En la sección B se encuentra una textura contrapuntística entre el tenor, la mezzo y la soprano culminando esta sección con una cadencia inconclusa

Figura 5, Cristo Su Preciosa Sangre sección B

4.1.5. Himno 4: Puedo Oír Tu Voz

Tabla 4, Aspectos destacados de "Puedo Oír Tu Voz"

TONALIDAD	F MAYOR
DURACIÓN APROX.	2:30 min
COMPAS	4/4
FORMA	A-A- A1 - A-A
INDICACIÓN	

Nota, Tatiana Florez

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

Manteniendo la melodía fiel de la pieza original en esta ocasión inicia la voz líder y llegando al compás y abriendo en una armonía densa. En esta pieza se incorpora el elemento Backtracking el cual consiste en que la voz solista improvise sobre la línea melódica, mientras los coros continúan con el tema principal de la canción.



Figura 6, Puedo Oír Tu Voz

4.1.6. Himno 5: Dulces Melodías Cantaré

Tabla 5, Aspectos destacados de "Dulces Melodías Cantaré"

TONALIDAD	D BEMOL MAYOR
DURACIÓN APROX.	2:30 min
COMPAS	4/4
FORMA	A- B - A
INDICACIÓN	

Nota, Tatiana Florez

Para este arreglo se ha implementado nuevamente el recurso de los adornos vocales como riffs y apoyaturas, manteniendo fiel el tema principal de esa pieza, en la sección A entran las voces distribuidas de manera cerrada, luego en la sección B es donde el solista interpreta la

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

parte acompañado del piano, finalmente culmina con la parte A teniendo un desenlace de un acorde de tensión dando la sonoridad inconclusa.

The musical score consists of four staves, each representing a different voice part: Soprano (S), Mezzo, and Tenor (T). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4. The melody is written in treble clef. The Soprano part begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The Mezzo part begins with a half note F4, followed by quarter notes G4, A4, and B4. The Tenor part begins with a half note E3, followed by quarter notes F3, G3, and A3. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Figura 7, Dulces Melodías Cantaré

Conclusiones

Con los elementos encontrados durante la investigación; de los cuales se incluyeron varios tales como las sustituciones, la corchea swing, el llamado respuesta, acordes extendidos, cadencias rotas y demás, se destaca la importancia de la interpretación de los músicos, por un lado los cantantes con sus recursos vocales, hacen de los arreglos piezas que más allá de notas musicales, conecta con la audiencia y le da un sentido, mientras que los instrumentos de acompañamiento; en este caso el piano, destaca el virtuosismo de quien lo ejecuta puesto que en el góspel es de suma importancia la improvisación, como menciona Southern:

El góspel debería emplear la improvisación sin restricciones. Las partituras se escribían por lo general con la mayor sencillez posible, sólo con los elementos esenciales de la notación vocal y del piano, de modo que el ejecutante tuviese amplia oportunidad de improvisar. (Southern, 2001)

Es por esta razón que en los arreglos se plasman compases vacíos de la melodía principal, con el fin de darle a la voz principal la libertad de improvisar, mientras los coros responden. Finalmente se obtiene como resultado unos himnos con una armonía enriquecida y ritmos marcados pero que a su vez suavizan el acento del ritmo de marcha propio de los himnos bautistas.

Referencias Bibliográficas

Allen, W. F. (1867). *Slave Songs fo the United States*. New York: Simpson & Co.

Arguello, M. P. (2018). *EXPLORACIÓN DE COMPOSICIÓN, ARREGLO E INTERPRETACIÓN DE TRES TEMAS DENTRO DE LA MUSICA CRISTIANA*. Bogotá: Universidad del Bosque.

Cleveland, J., & Nix, V. (1981). *Songs of Zion*. Nashville: Abingdon Press.

Cuesta, N. (2017). Renace el Soul: Análisis vocal, melódico y armónico d eun repertorio de cuatro artistas Soul de la década del 60 e inicios del 70, y tres intérpretes contemporáneos que emulan el mismo sonido, aplicándolo a un recital final. *Trabajo para optar por el título de Licenciatura en Música*. Udl.

Dobins, M. (2015). *Composition Techniques in Gospel Music*. Music Press.

Gioa, T. (2002). *The Gospel of African American Music*. University Press.

Gress, J. (2014). Under Investigation: The Art of Reharmonization (with a Twist). *Guitar Player* 48, 84-90.

Guerra, L. C. (2010). Coro Infantil Musicarte, Coro Iglesia de las Naciones (IDELAN), Ensamble voces oscuras, Ensamble vocal Hosanna. *Trabajo para optar al título de Maestro de Música con énfasis en Dirección Coral*. Universidad Autónoma de Bucaramanga, Bucaramanga.

Headlam, D. (2011). *Appropriations of Blues and Gospel in Popular Music*. Cambridge: Cambridge University Press.

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

Jefferson, T. (2013). *I Hear Music in the Air: Gospel-Style Piano Technique*. Franklin Park: World Library Publications.

Khentov, E. V. (1984). *Stanovlenie jazza*. Moscu: Raduga.

Krehbiel, H. E. (1914). *Afro-American Folksongs: A Study In Racial And National Music*. New York: G. Schirmer.

Legg, A. (2010). A Taxonomy of musical gesture in African American Gospel Music. *Popular Music*, 104.

Leonard, H. (2008). *Music Dictionary: Paperback Lessons*. Milwaukee: Hal Leonard.

Mackenzie, Á. (28 de Marzo de 2018). El Coro de música Gospel mas grande de Colombia presente en el X Festival de coros 2018. (I. d. Indias, Entrevistador)

Martin, D. C. (2001). *El Gospel Afroamericano de los Espirituales al Rap Religioso*. Madrid : Akal S.A.

Meza, N. A. (14 de Octubre de 2016). *Consejo Municipal de Floridablanca*. Obtenido de https://concejomunicipalfloridablanca.gov.co/download/proyecto_de_acuerdo_2016/38.PROYECTO-ACUERDO-038-DE-201620161206_14121312.pdf

Molina, A. (2009). *Gospel "Una Expresion Espiritual"*. Bucaramanga: Universidad Autonoma de Bucaramanga.

Palacioa, C. P. (2016). *EL JAZZ Y SU INFLUENCIA EN LAS MÚSICAS POPULARES: Los generos vocales y ritmos del mundo*. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana.

Perez, J. (2016). *El Gospel: Historia y evolución*. Editorial Musical.

ADAPTACION DE ARREGLOS PARA CORO GOSPEL

- Popova, N. E. (2011). *El espiritual negro: aspecto poetico-musicales y recursos para la interpretación*. España: Universidad de las palmas de gran canaria.
- Robinson, M. (2009). Performance Styles and Musical Characteristics of Black Gospel Music. *Journal of Singing* 65.
- Rodriguez, A. D. (2013). *Tributo a Dios: La guitarra en las fusiones gospel*. Bucaramanga: Universidad Autonoma de Bucaramanga.
- Southern, E. (2001). *Hisotria de la Música Negra Norteamericana*. Madrid: Ediciones Akal.
- Vega, M. (2016). Aproximación a algunos elementos vocales que caracterizan al género Góspel a partir del análisis de dos cantantes Mahalia Jackson y Yolanda Adams. *Monografía de Grado*. Universidad Pedagógica Nacional, Bogotá.
- Williams, T. (2020). *EXPLORING THE GOSPEL FUSION ARRANGEMENTS OF*. Nashville: Belmont University.